

DONGÓ

A Garabonciás

XIV. év. 10. szám. 1916 május 15. Cleveland, O.



HABORUS HANGULAT AMERIKÁBAN.



Tyuhaj! Sose halunk meg!

A MAGYAR FALUK

A magyar faluk és kunsági földek
 Bánatba fagyva dermedten várnak,
 S az őszi napok vad ködökben járnak
 És minden mosolyt, örömet megölnek,
 S a vizek sirnak, mintha lelkiük lenne,
 Könnyes szavuk a távolba szakad
 S fővényük, mintha messze üzenne:
 Hozzátok vissza a nyugalmamat,
 Hozzátok vissza a mi örömünket,
 Halászkok csöndjét és a vizek álmát,
 Faluink csillagos, halk éjszakáját,
 És áldott földünk termő erejét,
 Hozzátok vissza a kaszát, ekét
 S a fiainkat: élő vetésünket,
 A mi tulajdon lelkünket!

A magyar faluk és kunsági földek,
 Most mind égő aranyba öltöznek,
 És fényben usznak a csöpp háztetők,
 Ezüstösek a tarlók, legelők,
 És mint a gyémánt ég a lányok szeme,
 És hajuk szőke, mint a buzakalász,
 Vagy mint az éjfél, komor, fekete,
 És az arcuk, mint a hamvas barack,
 És az ajkuk, mint a piros cseresnye,
 És szavuk lágy, mint az őszei szél,
 És bánatuk, mint kis harang zenél,
 Mikor árvultan a párnára dőlnek.

Ne verd, Uram, több bánattal e földet!

Szálló igék.

Csukát evett, mint a chicagói
 bodi.

Halra éhezett a chicagói bodi. Szerencsére ennek az aranyországnak több a hala, mint az aranya, hát a bodinak nem kellett nagyon messze fáradnia a csukáért sem. Kiment a "marketra" és vett egy hatalmas csukát, gondolván, hogy az asszony majd megfőzi jó magyarosan. Chicagonak meg van az a rossz tulajdonsága, hogy rengeteg sok szalonja van s a bodinak még rosszabb tulajdonsága, hogy nem tud elmenni egy szalon előtt. Mire a bodi féluton volt hazafelé a csukával, már annyit bevett a jobból, hogy azt képzelte, hogy a

csuka beteg. Pedig hát a hal nem volt annyira beteg, mint döglött. Gondolt a bodi egy nagyot s betért a "Kvárta Pali" szalonjába s adatott magának is, meg a halnak is egy adag mérgest. A halnak csodálatosképpen nem ártott meg a mérges, de megártott a bodinak. Mire hazaért annyira be volt rugva, hogy a mentőkért telefonált, hogy a beteg csukát vigyék a kórházba. A mentők tényleg meg is érkeztek, de alaposan össze is szidták a bodit, azonkívül még öt dollárt is fizetettek vele, merthogy haszontalanul fásasztotta őket. Erre a bodi olyan dühbe gurult, hogy megette nyersen a döglött csukának a felit. Mire a bodi miszi-

sze megérkezett, már a bodi anynyira nyögött, hogy hozzá kellett a mentőket hívni. Most, ha valaki valamely rossz ételtől elrontja a gyomrát, rámondják, hogy csukát evett, mint a chicagói bodi.

Cipőt vett, mint a bridgeporti
 bodi.

Két bridgeporti bodi elment a "stórba" cipőt vásárolni. Azaz, hogy csak az egyik vett cipőt, a másik csak elkísérte, hogy a zsidó "stóros" be ne csapja a bodit. Vagy két órai próbálgatás és alkudozás után sikerült is a bodinak a cipőt megvenni. Ha pedig van már nadrág is, meg cipő is a testi jólétről sem szabad megfeledkezni. Betértek a bodik egy "Water streeti" szalonba, ahol alaposan megitták a cipő áldomását. A bodiknak valami más dolguk is akadt, hát megkérdezték a szalonost, hogy merre botorkáljanak. A szalonos meg is mondta az ajtó "numerát", de mire a bodik az emeletre értek, elfelejtették az ajtó számot és a szalonosné szobájába dültek be. A szalonosné, aki szemre való asszonyka, kissé nagyon is otthoniasan volt öltözve, nem csoda hát, ha a két kaptos bodi szerelmi vallomásokkal ostromolta. A szalonosné először megijedt, de azután a férjét hívta segítségül, aki csakhamar az "apsztézen" termett s úgy találta nyakon fogni a bodikat, hogy azok még gyorsabban "dánstézen" érezték magukat. De olyan hamar elpárologtak a bodik, hogy otthagyták a cipőt meg a nadrágot is és vissza sem mertek többet nézni a szalon felé, mert azt hitték, hogy a szalonos mindig a nyomukban van. Most ha valakit jól elpáholnak, vagy kidobnak a szalonból, ráfognak, hogy cipőt vett, mint a bridgeporti bodi.

Földikém!

Mexicoban szabják ki a nadrágot, ha ellopod a más Dongóját!



Vidéki krónika

A "páj" sorsolás.

Hosszu gondolkodás után a pittsburghi miszisz "megcsepcsolta" az eszt s elhatározta, hogy a "szmoki" városból "elmuífol" Atlantic Citybe. Özvegy volt a miszisz, hát szeretett volna előbb misztert fogni magának. Mielőtt elutazott volna "bucsupádét" rendezett a bodiknak "páj" sorsolással és kijelentette, hogy a melyik bodi a legszebb "pájt" nyeri, ahhoz megy feleségül. Meg is parancsolta a Marcsa lányának, hogy "raduvéba" fogjon hozzá a "páj" készítéséhez. A Marcsa pedig azt mondta, hogy "órájt" s azzal hozzáfogott a sütéshez. Megsütött vagy öt hat "pájt", azután kitette azokat az ablakba, hogy kihüljenek. A finom sütemény szaga odacsalt az ablakhoz egy bodit, aki nagyon haragudott a misziszre, mert az őt kiseprűzte, hát most meg volt az alkalom a bosszualásra. Nagyevő is volt a bodi s így nem volt neki nehéz az összes "pájt" hamarosan leküldeni gyomra mélységes fenekére. Mire a Marcsa az ablakhoz ment, hogy a kihült süteményeket beszedje, nem tehetette, mert csak a bodi volt ott, de a "páj" nem. Szerencsére a Marcsa szerette a bodit s nem szidta meg érte, de a miszisz szeme elé meg nem mert kerülni, hát szépen megugrott a bodival együtt. Mire a miszisz kereste a "pájt" hát csak a hült helyét találta s majd sóbálványá változott ijedtében, akár a Loth felesége. Elkezdt

kiabálni s mire a bodik leszaladt az "aptészről", már a miszisz úgy kellett fellocsolni ájulásából. A "bucsupádéból" pedig semmi sem lett s a miszisz is megmaradt tovább a "szmoki" Pittsburghban.

A legujabb gyógymód.

Betegnek érezte magát a mcadooli miszisz s amint az már az asszonyok rendes szokása, orvos helyett a szomszéd asszonyokhoz fordulnak tanácsért. A mcadooli misziszek is összejöttek s nagyban tanácskoztak a szomszédasszony baján. Az egyik miszisz azután ki is sütötte, hogy a szomszédasszonynak veszedelmes baja van, amit úgy hívnak, hogy "cimeredek". Szerencsére a miszisz nemcsak a betegséget ismerte, hanem annak az orvoságát is. Meg is tanította rá a beteget, hogy mit kell csinálni. Éjjel, amikor már mindenki alszik négykézláb, fejjel lefelé le kell mászni az "aptészről" a "dansztézig", ott az asztal alá bujni, háromszor megfordulni s azután csendesen visszamenni az "apsztézre". Megörült a miszisz a jó orvosságnak s alig várta, hogy este legyen. Mikor már mindenki az igazak álmát aludta, szép csendesen lemászott a földszintre s természetes testét nagynehezen beleerőszakolta az asztallábak közé. De a megfordulás már nem ment olyan egyszerűen, mert a miszisz úgy oda-szorult, hogy amikor megfordult, vele fordult az asztal is. Az meg

természetesen nem történhetett zaj nélkül s a láрма felkeltette a misztert és a bodikat, akik azt hitték, hogy hivatlan vendég tört be a házba, mind leugráltak az ágyról s ki mit kezébe kaphattott, azzal szaladt le a földszintre. Nagy csodálkozásra azután a misziszt találták ott az asztallábak közé szorulva. Alig tudta a miszter még két bodival onnan kihuzni. Azóta nem is tanácsos a miszisztől azt kérdezni, hogy van-e még a "cimeredekje."

A póruljárt miszter.

A homesteadi miszter azt mondta a misziszének, hogy vegyenek egy szép halat és hívják meg a szomszédasszonyt "dinerre". A miszisz beleegyesült s a gazda "raduvéba" kiment a "marketre" asztán vett egy hatalmas halat. Szépen hazavitte a miszisznek, hogy "horijáp" tisztogassa meg, hogy ebédre készen legyen. A miszisz pedig megkapta a halat a farkánál s nagy mérgesen vágta a miszter arcába, rákiáltva a gazdára, hogy kend még azt sem tudja, hogy a halat nem kell tisztogatni, mert az mindig tiszta, hiszen egész életében vízben volt.

Dr. FARKAS GÉZA

1958 Genessee St., E. TOLEDO, O.
5000 DOLLAR BIZTOSITÉK AZ ALLAMNÁL.

Magyarországi és itteni peres ügyek gyors és pontos elintézése. Pénzküldés, jogi tanács és hajléjegy. Forduljon hozzá bizalommal.

\$ZEPE\$\$\$

A LEGRÉGIBB MAGYAR KÖZJEGYZŐI, PÉNZKÜLDŐ ÉS HAJÓJEGY IRODA OHIO ALLAMBAN.

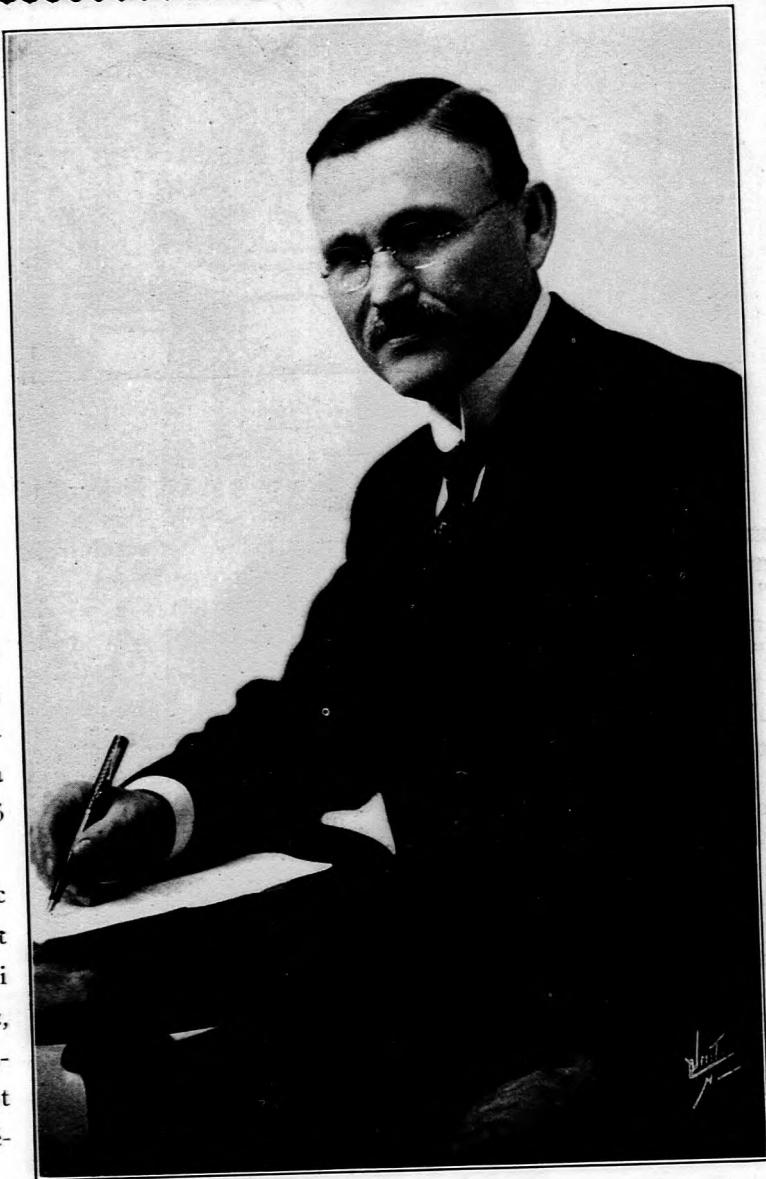
Legbiztosabb pénzküldő és hajó-jegy iroda Amerikában. — Hazai ügyek pontos és szakszerű elinté- zése. — Honfitársak minden ügyben forduljanak hozzá. Címe: JOS. L. SZEPESSY, 9117 BUCKEYE RD., CLEVELAND, OHIO.

NÉMETH JÁNOS.

A mellékelt képen bemutatjuk Németh Jánost, a Németh János new yorki bankcég megalapítóját és fejét, akiről a rosszindlatu ellenfelek annyiszor elhíresztelték, hogy már nem is él, pedig Németh János megállja helyét emberül ugy hirneves bankházában az íróasztalnál, mint gyönyörű birtokán az ekeszarvánál.

Azt mondják, hogy Amerika az egyéni érvényesülés hazája. Ha ez igaz, akkor az amerikai magyarok között az egyéni érvényesülés terén első helyen áll Németh János, aki fiatal korában került ide, s eleinte nehéz bányamunkával kereste kenyerét, ma pedig a legnagyobb pénzküldő intézet feje.

Németh János neve harminc esztendő alatt fogalommá lett Amerikában. Ő volt a sürgönyi pénzküldés bevezetője, ő volt az, aki éveken át az amerikai magyarok száz és száz millió dollárjait küldte át a magyar haza segítésére.

**CSAK MAGYARUL.**

Farmingtoni csodabogár.

MEGHIVÓ!!!

Tisztelettel meghívjuk 1916 évi április hó 29—en' azaz szombaton tartando nyari nagy tancmulatsagra mel Farmington W. Va. No. 9 Jamison Coal & Coke Co. tanctermeben lesz megtartva. A tancterem ujonan van javitva. A talpala való zenet Szendrei Lajos Uniontowni, Pa. hirneves zenekara fogja szolgáltatni. A legujabb darabokat fogjak jat-

szani. A mulatsagan ingyenesen lathato lesz a világ legnagyobb scodaja' az Otthello Indian Gyorszfenyekesesz A tanc szunetek kozot ingyenes nagy latványosság! Tanc kezdete delutan 2 óraker.

Musor!!!

1 Zsakverseny D U 5 oraker
2 Krumpli verseny D U 6 oraker
3 Lepenyfalas D U 7 oraker
4 Noi szepseg verseny D U 8 oraker
5 Nyeremeny targyak kiosztasa este 9 oraker
6 Nagy diszes tuzi jatek este 10 oraker
7 Lo kisorsolasa este 11 oraker. Be-

lepti dij Holgyeknek ingyen Ferfiaknak 1\$ fizetnek. Minden belpo jegy egy ingyenes sorsjegy az este 11 oraker kisorsolando lora.

Nagy Tanc. Jojjenek minel tobben Ismeroseit hozza magaval. Tisztelettel a rendezoseg.

Atyámfia!

Még ebben a jó munkavilágban is elkívánod a Dongó betegit?!



SCHENK KÁROLY

Az országos hírű Németh János bankcég üzletvezetője Schenk Károly, aki napról napra reggeltől estig ül a hatalmas üzlet egyik íróasztalánál és irányítja bámulatos szorgalommal, tudással és sikerrel a Németh János bankcég ügyeit. A Németh János new yorki irodájának megnyitása után rövid idővel került Schenk Károly a céghez és azóta valóságos csodákat művelt.

Schenk Károly keveset szerepelt a nyilvánosság előtt. Néhanapján hibájául rótták fel egyesek hogy nem született magyarnak. De azt kevesen említették föl, hogy Schenk Károly kitűnően megtanult magyarul, sőt jobban tud magyarul, mint sok azok közül, akik szemrehányást tettek neki.

Amikor a Németh János bankház fényes új helyiségébe költözött a minap, akkor örömmünnepe volt ott a sok száz alkalmazottnak, de ebből az örömből az oroszlanrész a Schenk Károlyé, aki emberül állt mindig a kormánykeréknél.

CLEVELANDI MIEGYMÁS.

A borbély meg a kigyós ember.

A bakarudi Karnevál alkalmából ugyancsak kijutott Fedor Jancsi borbélynak a jóból. Az ő közelében ütötték fel sátrukat a kigyós emberek meg az üvegen táncolók. Fedornak még most is égnek állana minden hajszála, ha ugyan lenne egyáltalán haja, amikor rágondol a szomszédjában sziszegő 35 darab kigyóra. Azt mondja Fedor, hogy egész héten át nem aludt; mert olyan veszettül sziszegtek a kigyók. Sőt még most is állandóan kigyókkal álmodik.

Elég az hozzá, hogy sok baja volt Fedornak. Mindjárt az első napon beállítottak hozzá a kigyós emberek és arra kérték,

hogy adjon nekik meleg vizet; mert a kigyó urak és hölgyek csak meleg vizen élnek. Fedor a békesség kedvéért esteinte beleegyesült a dologba. Másnap azután már a kigyós emberek maguk is hozzámentek mosdani meleg vízben. Fedor még ezt is állta, bár kissé morgott a mosdáshoz.

Harmadnap újból ott voltak a kigyós emberek és a barátság kedvéért bejelentették, hogy az előző éjszaka bucsut mondott két kigyó az árnyékvilágnak, s följánlották az egyik bőrét Fedornak, a kinek szinte borsózott a háta az ajánlattól. A kigyós ember a finom ajánlat után elvitt emlékül egy darab szappant, délután pedig újabb részvéltogatást tett és belemarkolt a gyufás skatulyába, sőt ki is vet-

te abból a felét. Fedorból kitért a mérge:

— Hát azok a kigyók szappant meg gyufát is esznek?!

A kigyós ember szó nélkül kifordult, de másnap reggel újból jelentkezett és pedig tiz cent irányában; mert nagyon hideg volt a sátor alatt és szükség lenne egy kis belső melegítésre.

Fedort előntötte a pulykaméreg és kivágta a kigyós embert. Dühöngött rémesen.

— No nézd csak, hát nem elég, hogy így is egész éjszaka sziszegnek a kigyók, de még pálinkát is fizessenek nekik?! Hisz akkor meg füttyülni is fognak éjjel-nappal.

Magyarom!

Hát nem ég ki a szemed, hogy potyán olvasod a Dongót?!

VETERÁN PESTA

régí amériká és Zöldfülü Marci.



No Marcink, hát alig mult el a kárnemál a "Bakarudon, oszt mán megint vót egy kis komédia. De ez oszt igazi komédia vót, mer annyi pézt még Matuzsálem se látott, pedig elég sokáj élt, mind amennyi pézt végigvittek a magyarok a Bakarudon. Némejjik miszisz két kendőbe se tudta becsavarni a sok pézt, akit a bankbul kivett. Hej, oszt még aszondik, hogy nincs a magyarnak pénzi, pedig több van, mind a halnak.

Aszondik, hogy maj csak egy fertáj milijó tallért szettek ki a Vudland bankbul egy félnap a magyarok, pedig csak a hitványabb részit szették ki, mer akinnek öregebb pézi vót, hát az csak nevetett, mer aszondi a zöreg pénz nem fut el ojjan hamar.

A zegyik miszter ugyan cipelte a százasokat, pedig se a stórnak, se a papnak, se a zuluságosnak nem fizet oszt kisirná a meddő tehenbül a bornyut, hogy aszondi szegényebb, mind a templom egere. Hát mondok a zijjen miszterre rá kék verni olvasatlanul vagy ötvenet, mer aki csak dugdosi a pézt oszt semmijér se fizet, hát az ojjan rosszabb, mind a zutonáló, mer abba legalább van annyi bátorság, hogy elveszi erővel a más pézit. No de a zijjen csaló meg is érdemelne, hogy valamejjik ájris bom kivágja a zsebét oszt elvigye azt a pézt, akit a miszter ugyis mástul lopott. Mer aszondik, hogy ebül gyütt jószág ebül megy.

No nekünk nem igen kellett szaladni a bankba, mer ami könyvünkre még a bucsér se ad, nem még a bank. De nem is kellett félni, meg nem is reszketünk, mind akit a hideg ráz. Némejjik miszter azóta még aludni se tudott, a Marci meg ugy horkolt, mind egy kehes ló, de ódalba is rugtam ugy, hogy kioldult tüle a zegyik zápfoga.

Hát most látom, hogy néha mégis csak lyobb annak, akinnek a hátán a háza, kebelén a kenyere, mer asztat a zsványok se ütök agyon, meg azutég meg se öszül a gondtul, hogy ugyan ki lopi el a pézit. De azér néhanapján mégse ártana egy kis aprópéz, ha könnyen gyünne, mer hát nagy ur a péz, mikor van, de még nagyobb akkor, ha nincs.



Veteránék a Karneválon.

A Marci nagyba készült, hogy a bakarudi Karneválon vesz egy szép órát láncostul, meg valami jó ókontris aranygyűrűt. Mondok mán biztosan házasodni készül a Marci. Be is jártunk egy csomó ángliusz meg muszka bótot, ahun ugyan dicsérték a sok fényes holmit 20 évi jótállással, de még a Marci is észbe kapott oszt aszondi két pár csizma, mán őt nem lehet becsapni. Hát így oszt elmentünk Kiss György magyar óráshoz a Bakarudon, ahun sok hazai meg amerikai aranynemű oszt aszondi a Marci, hogy ott vesz órát meg ott csináltat jegygyűrűt, ha majd pézi lesz. Addig kipucolj a régi bekecs gombokat oszt avval parádézik. Oszt decól!

Aki esodát eddig sose látott,
Pál Andrásnál rendeljen nadrágot.
Míg Pál András veszi a mértéket,
Addig már a nadrágja is kész lett.
A nadrágnak két dollár az ára:
Ki nem hiszi, menjen és esodálja.

PÁL ANDRÁS, szabómester
9321 Buckeye Road, Cleveland, O.

AZ OLAJOS

**hëshajtószer
verésre se veszi
be a gyermek**

Nem is tanácsos adni neki, mert hányást okozhat s teljesen felfordítja a gyenge gyermeki gyomrot. A

PARTOLA

Az Orvos Cukorka Alakban.

GYOMOR ÉS VÉRTISZTÍTÓ
GYÓGYCUKORKÁÉRT

Sirnak a gyermekek,

mert kellemes izü, élvezetes gyógyszer, hatása pedig csodás ugy a gyermekeknél, mint a felnötteknél szorulás, emésztési kép telenség, vértisztátalanság alkal mával.

**Tavaszi vértisztításra
nélkülözhetetlen.**

Egy nagy doboz EGY DOLLARÉRT küld.

**PARTOS
PATIKA
NEW YORK, N. Y.
160 Second Ave.**

FISKÁLIS, AKINEK SZÁMA VAN.

Egy vidéki szintársulat hőszerezése Pesten járt nemrégiben. Valami örökösödési ügyben egy ügyvédet keresett, akit egy jóbarátja ajánlott neki.

De csak nem tudott rátalálni.

Nagybuzon visszautazott hát a városkájába, persze minden eredmény nélkül.

Szóba kerül néhány nap múlva az eset az öltözőben.

— Tudjátok — meséli a színész, bejártam én fél Pestet! Voltam a filatori gátnál, az óbudai sóhivatalban, a hetedik kerületi anyakönyvvezetőségénél, a tabáni légszuszgyárban, de ne adj Isten, hogy a nyomára tudtam volna bukkanni annak a nyomorult Haász-nak!

— A fiskálist hívják ugy? kéri a bonvivant.

— Azt, azt, hogy a fránya vigye el! Dr. Haász Pista a polgári neve.

— Mi a száma?

— A telefon száma?

— Fenét, a saját száma.

— A saját száma?

— Igen, igen, na mit bámulsz olyan bután. Mi a száma?

— Hát mit tudom én, hogy mi a száma!

— Látod, azért nem találtad meg, mert nem tudod, hogy mi a száma!

— Ne örülj meg, hát hogy lehet egy fiskálisnak száma, nem hordár vagy rendőr az!

— Hát hogy az isten nyilában ne volna száma! — szólt fontoskodva a bonvivant. — Jegyezd meg kedves öregem, hogy Budapesten minden háznak van száma!...

— o —

Jó dada.

— Hogy adhat Zsuzsi annak a kis csöppségnek pálinkát, hiszen nem való még ekkora gyereknek alkohol.

— Ej kérem, hát tudja is ekkora kis csöppség, hogy mi az az alkohol.

Paradoxon.

— Na, tartasz az idén is fogyasztó-kurát?

— Ugyan menj! Jól laktam már avval az örökös koplalással.

Számtan.

— Ugyan, hogy mondhatja, hogy Elvira kisasszony nem művelt leány? Hiszen egyetemem végzett!

— Még sem tudja kiszámítani, hogy hány éves.

Illó dicséret.

— Ez aztán a templom. Bele fájdul az ember nyaka mig körül nézi.

— Meghiszem azt. Pedig itt hejbe készült ám.

FIGYELEM!

A Dongó minden hátralékosa kapott értesítést, hogy előfizetése lejárt. Aki június 10-ig nem rendezte előfizetését, az ne várjon több Dongót. Üres biztatásból és jóindulatból még a Dongó sem élhet meg.

Előre tehát a betegekkel!

RITKA KEDVEZMÉNY!

CSEKÉLY PÉNZÉRT SOK MINDEN!

Aki június 15-ig négy dollárt küld be a Dongóhoz, az egy egész esztendőre megkapja a Dongót és a Magyar Hirlap című szókimondó napilapot. A két ujság előfizetési ára együtt máskülönből **ÖT DOLLÁR.**

A lapokon kívül megküldjük a Dongó nagyszerű jubileumi számát, a Magyar Hirlap szép naptárát és "A nagy háboru kis tükre" című érdekes könyvet.

Igy tehát egy napilapot, egy vicclapot és három könyvet kaphat kiki csekély négy dollárért.

Ez a kedvezmény csak **JUNIUS 15-IG** tart.

A négy dollárt tessék erre a címre küldeni:

D O N G Ó

10613 Earle Ave.

Cleveland, O.

DONGÓ

Megjelenik havonta kétszer.
Szerkesztő: KEMÉNY GYÖRGY.
Rajzoló: KEMÉNY JÁNOS.

Előfizetési ár:
Amerikában egy évre \$3.00
Magyarországra " " \$2.50
10618 Earle Ave., CLEVELAND, O.
Egyes szám ára 10 cent.

DONGÓ

HUNGARIAN COMIC PAPER PUBLISHED
SEMIMONTHLY.

Editor: GEORGE KEMÉNY.



Entered at the Cleveland, O., Post Office as
Second Class Mail Matter
February 15th — 1903 under the act of
March 3, 1879.

VIGYÁZÓ JÁNOS MEGFIGYELÉSEI



A Németország és az Egyesült Államok között fenyegető háboru fellegei legalább egyidőre elmúltak. A helyzet nagyon feszült volt egyideig, de a dolgok mélyébe látók, a lármázás nélkül is jó hazafiak szinte bizonyosra vették, hogy nem lesz háboru az egymással régóta barátságos viszonyban levő hét ország között. Igaz ugyan, hogy a tulásba menők úgy angol, mint német oldalról alaposan elmérgesítették a helyzetet, de győzött a sok demogóg ellen is a józan ész.

Sajnálattal láttuk, hogy közöttünk magyarok között is vannak a szélsőségbe menő, nagyszájú magyar hazafiak, akik azt hiszik, hogy az üres ordításban rejlik az igazi hazafiság. Ezek a tuzók szinte annyira mentek, hogy a nagy lángolásban olajat öntöttek a tüzre és a szó szoros értelmében lebunkózták azokat, akik úgy mertek nyilatkozni, hogy ők bár magyar származásuak, de elsősorban ameri-

kaiak és mint ilyenek az Egyesült Államok érdekeit tekintik elsőeknek.

Az egyik budapesti ujság vezércikkét irt rólunk, amelyben azt mondja, hogy mi valójában nem vagyunk amerikai magyarok, hanem magyar amerikaiak. És ebben nagy igaza van a budapesti ujságnak; mert aki itt polgárosodott, aki itt hűséget fogadott ennek az országnak, az többé nem amerikai magyar, hanem magyar amerikai, aki kegyelettel őrizheti szülőhazája emlékét, tőle telhetőleg segítheti a magyar nemzetet, de akit a polgári jogok élvezetével járó kötelességek elsősorban mégis ehez az országhoz kötnek. Mert aki csak azért polgárosodott, hogy bizonyos jogokat élvezhessen, nagyobb anyagi előnyöket szerezhessen az nem amerikai, de nem is magyar.

És aki azt hiszi, hogy szülőhazájának akkor használ, ha valósággal izgat az itteni államrend ellen, az nagyon téved. Magyarországnak szüksége volt, van és lesz a magyar amerikaiakra. Az Amerikában levő magyarok pénze állította talpra bizonyos háttérig Magyarországot és erre a pénzre nagy szükség van most is, de meg lesz a háboru után is, amikor a magyar nemzetnek viselnie kell az irtózatot háboru nehéz terheit. Nincs szükség tehát arra, hogy csupán a pillanatnyi hatás kedvéért szembeállítsuk a magyar amerikaiban a magyart az amerikaival.

Magyarországon ötvenezer orosz fogoly hír szerint azt kérelmezte, hogy a háboru után maradhassanak Magyarországon és polgárokká lehessenek. Már most mit szólnának az ilyen oroszból magyar állampolgárra lett embernek, ha valamikor Oroszországot részesítené előnyben Magyarországgal szemben? Bizonyára ellátnák a baját alaposan. Pedig ezeket fogolyként hurcolták Magyarországra, mi pedig legtöbbször saját akaratunkból jöttünk ide, sőt jószán-

tunkból lettünk amerikai polgárok; már akik lettünk. Nekünk tehát kétszeresen is kötelességünk, hogy megtegyük azt, amire vállalkoztunk. Mindez azonban nem zárja ki azt, hogy továbbra is ne szerethessük szülőhazánkat.

A magyarul nagy magyaroknak, angolul pedig telivér amerikaiaknak szereplők sokkal jobban teszik, ha végre valahára elhallgatnak; mert utóvégre a magyart és amerikaiit mégse lehet falhoz állítani a világ végétéig. Magyarországon azt akarják, hogy ott lehetőleg mindenki magyarrá legyen úgy nyelvben, mint érzésben. És ez helyes. Itt pedig azt szeretnék, hogy mindenki legyen amerikaivá úgy nyelvben, mint érzésben.

Az egyesült angol és szláv propaganda révén sok elítélhető dolog történt itt a háboru alatt, de arról maga a nemzet nem tehet. Nálunk is történhetnek hibák, de azokért nem felelős a nemzet. Nem szabad tehát a vezetők esetleges tévedései miatt a nemzetet okolni és nem szabad a vezetőknek szemrehányást tenni akkor, ha elsősorban a saját nemzetük érdekét tartják szem előtt. Mert hát akárhogy is kívánjuk a német és magyar fegyverek győzelmét, de azt már mégis csak be kell látnunk, hogy Amerikában a mi kedvünkért nem csinálhatnak egyenesen német, vagy magyar politikát.

A különböző nemzetek érdekszálainak sok csinja-binja, sok ága-boga van. És minden józan eszű ember tudhatja, hogy akik az érdekszálak felgombolyításával foglalkoznak, jobban értenek ahoz, mint azok, akik a malom alatt csinálják a világpolitikát. Ne vegyük tehát komolyan a teli torokkal ordítókat se az egyik, se a másik oldalon, hanem viselkedjünk komolyan és méltóságteljesen. És tegyük meg kötelességünket úgy, amint azt a józan ész és a becsületesség lélek diktálja.

A DONGÓ POSTÁJA.

J. S. Egyszerre nem lehet ám mindent kidongani. A könyvek elmentek, a betegek megjöttek. Várjuk a rokonaikat.

H. V. Kiváncsi, hogy önön kívül hány hátralékosa van a Dongónak? Hát, kérjük szeretettel, éppen 1239. De ha ön beküldi a betegeket, akkor talán a többi is meggondolja a dolgot.

T. J. Kivánsága szerint kisütöttük. Kerithetne ott egypár beteget.

N. V. Dehogy haragszunk, a világért se haragszunk. Már miért is sietne a fizetéssel, hisz mi lopjuk a papirt meg a bélyeget, meg minden egyebet.

M. N. Allianceről nem közlünk több viccet; mert tudomásunk szerint ott csak viccelnek és potyán olvasnak, de nem fizetnek. Ezután muzsikáltassák el a vicceiket, hátha azt még inkább ingyen csinálják.

Kérelem. Aki Tomor Dezső hollétéről tud, legyen szíves arról értesíteni a Dongót. Tomor Dezső előbb Tonawandán lakott.

M. K. Viccét kidongtuk. Nem lehetne ott egypár hazánkiát megberetválni két beteg erejéig?!

D. J. Hát órájt! Onnan ritkán kerül valami a Dongóba, ebben teljesen igaza van. De a Dongó zsebébe még ritkábban kerül onnan beteg.

M. C. M. "Betettük igaz megtörtént meséjét." Csak azután magát ne tegyék valahová.

Sz. J. Ugylátszik, hogy ott szeretik a halat sültve. Csakhogy legtöbbször a Dongóért is a hal pénzével fizetnek.

H. J. Bál az itt is megakad; mert inni, táncolni és mulatni, no meg potyán olvasni mindenütt nagyszerűen tudnak. De fizetni?! No, azt már nem.

Hátralékosok. Már a lóhere is kizöldült, s aki két hét alatt nem küldi be a betegeket, az kereshet négylevelű lóherét, de potya Dongót nem kap.

Több dologról máskor lesz szó, ha ugyan lesz hozzá kedvünk.

A FURCSA FESTÉK.

Az egyik clevelandi miszternek az a szokása, hogy maga elé tesz egy pálinkás butykost meg egy skatulya gyufát, s ameddig a butykosban meg a skatulyában tart, addig nem mozdul ültőhelyéből. A gyufákkal állandóan rágyújt a pipára, s a gyufaszálakat sokszor égvé is szanaszét hajigálja. Hétköznapokon még csak nincs baj; mert vigyáznak a házbeliék, hogy meg ne gyuljon valami, de vasárnap templomba megy a miszisz és ilyenkor a padra viszi az ágyi ruhát

meg a "karpeteket", mert különben baj lenne.

A minapában is így tett a miszisz, sőt ráadásul még a gyufát is eldugta a miszter elől. A miszter rendes szokása szerint kikészítette a butykost és kereste a hozzávaló gyufát, csak hogy nem találta sehhol. Egy darabig csak türtte ezt a szomorú állapotot, de már a hatodik kortyantásnál kitért belőle a mérég.

Szétnézett, hogy min is álljon boszút.

Végre is a kályhán meglátott egy lábast, amiben jóféle mártás volt a vasárnapi ebédre. A gyufa nélkül hagyott miszter kapta a lábast és úgy a földhöz teremtette, hogy darabokra szakadt. A mártás pedig, a jóféle mártás végigloccsant a falakon és gyönyörűen végigfestette a vadonatúj falpapirt. Sőt annyira végigfestette, hogy újból kellett papiroztatni az egész szobát.

Amerikai Magyar Szövetség

Az amerikai magyarság egyetlen közös erkölcsi intézménye, amely betegséget nem fizet.

A csatlakozó egyletek, egyházak és testületek az első 100 tag után 5 dollárt, minden további megkezdett 100 tag után további 1 dollárt fizetnek a Szövetség pénztárába, miáltal tagjai lesznek a Szövetségnek.

Alapszabályért és felvilágosításért írjon az alábbi címre:

Hungarian American Federation

317 SUPERIOR BLDG.

CLEVELAND, OHIO.

MINDEN HOZZÁM ÉRKEZŐ PÉNZKÜLDEMÉNYÉRT

SZAVATOLOK

Pénzküldeményeit juttassa hozzám, mert én azokat

POSTAI UTON

a leggyorsabban, a legpontosabban és a **LEGBIZTOSABBAN** kiutalom az óhazai címzetteknek. Otthon **VÁRVA-VÁRJÁK A PÉNZT ÖNTŐL**, küldjön tehát **ÁLTALAM** és minél gyakrabban. volt cs. és kir. konzuli ügyvivő

NÉMETH JÁNOS, bankár

457 WASHINGTON ST.

NEW YORK, N. Y.

Városi fiókiroda: 1597 Second Ave., New York.

MUFFOL MISKA főburdos vélekedései.



Azt a kutya fáját! No hátha most nem lesz jó világ Klevelandba, hát akkor sose vót, merhogy a miszterek meg a misziszek kiszették a pézt a bankbul, oszt a trimflibe van most a pórkasza. Hát mondok ez kell az órajtos főburdosnak, mer ha bankóval van kibélelve a trimfli, hát akkor mán igazán érdemes egy kicsint elszóktetni a misziszt. Jubece!

A pencilvánijai miszter meg levelet kapott a zókontribul, hogy aszondi gója járt a zókontriba a miszisznél. Hát igen vakargatta a miszter a jobb filét, hogy aszondi itt mégis csak baj lehet, merhogy mahónap két éve tart mán a háboru, oszt ő nem vót azóta otthun. De hát megirták a miszternek a falubul, hogy aszondi rácsudált vóna a miszisz valamijik muszkára, akit aratóba vittek a házho. Hát így oszt a miszter megbékélt vóna, merhogy inas gyütt a házho, csak aszondi mán minden órajt vóna, ha nem született szakállal.

A zegyik miszisz igen hívogattott a bálba, de nem mentem, mer mondok én nem járok bálba akkor, amikor a zókontriba mindég temetés van. Hát meg is haragudott rám a miszisz, de mondok maj kibékül. Mer hát minck is mennyek én a bálba mikor otthun is el lehet járnai a kállai kettöst. Hát nem igaz?!

De azér nem vagyok én kőszivü, oszt ha valamejjik miszisznek nagy a mehetnékje, hát csak izennyen, merhogy azér mindég redibe vagyok. De csak ojjan miszisz izennyen, akinél nem üres a trimfli. Mer potyára nem megyek. Én is tudom mán azt, hogy péz beszél. Jesszeri!

MEGBERETVÁLTÁK.

Fősvény volt a lackawannai bodi, hát nem szeretett a borbélyhoz menni, mert az pénzbe került. Egy reggel arra kérte a burdos "bászt", hogy beretválja őt meg, de "horijap" mert neki munkába kell menni. A gazda vállalta a "dzsábot" és kezdte a bodit keretválni, de a bodi mikor félig meg volt beretválva, szépen elaludt s a gazda nem tudta tovább borotválni. A gazdának is munkába kellett menni, hát otthagyta az alvó bodit. Elképzelhető a bodi ijedelme, amikor felébredt és ott találta magát félig megborotválva. Ő maga nem tudott borotválni s így félig beretválva járt a házban egész estig, míg a gazda ha-zaérkezett és befejezte a reggel

megkezdett mütétet. A fősvény bodi persze elveszítette az egész napi munkáját s ha most valaki kimarad a munkából, ráolvassák, hogy megberetválták, mint a lackawannai bodit.



JÓ EZT TUDNI!

A napokban levelet kap minden hátralékos. Reméljük, hogy kiki rendezi előfizetését és nem vár óhazai szokás szerint végrehajtóra. Aki június 15-ig nem küldi be a betegeket, annak többé nem küldjük a Dongót. Tisztességes ember nem kívánja el a másét, s aki nem óhajtja többé a lapot, az küldje be tartozását; mert a mondas szerint a Krisztus koporsóját sem őrizték ingyen.

RIZSÁK JÁNOS

PÉNZSZALLITÓ,
KÖZJEGYZŐ ÉS
VÁLTÓ-ÜZLETE

129 SECOND ST.

PASSAIC, N. J.

PÉNZT pontosan és gyorsan küld az 6-hazába. — HAJÓJEGYEKET Európába és Európából Amerikába az összes hajókra elad. — MINDENEMÜ OKIRATOKAT szabályszerűen kiállít és konzulátusilag hitelesített. — UTBAIGAZÍTÁS, felvilágosítás és tanács INGYEN. Bármilyen reá bízott ügyben pontosan és gyorsan jár el.

AKI VALÓDI MAGYAR BORT AKAR INNI, KÉRJEN

Palugyay J. és Fiai

pozsonyi világhírű cég által töltött és csakis eredeti ládákból szállított borokat.

VIDDER EMIL

40 Ave C.
NEW YORK.

képvisele.

Egyedüli képviselője a **Salvator forrás** ásványviznek.

MAGYAR HIRLAP

a legolcsóbb magyar napilap Amerikában.

ELŐFIZETÉSI ÁRA

egy évre **3 dollár**

4 hónapra **1 dollár**

Egyes szám ára **mindig 1 cent.**

MAGYAR HIRLAP

magyar emberek tulajdona. - Szerkesztője:
Kemény György. - Mutatványszámot kívánatra szívesen küld a kiadóhivatal. - Clevelandban egész héten **6 centért** kaphatja meg mindenki házhoz szállítva a lapot. - Jelentse be címét a kiadóhivatalnál.

MAGYAR HIRLAP

8802 Buckeye Rd.

Cleveland, O.

KVÁRTA PALI

szalonos ur a bárnál



Hát elmúlt a nagy Karnevál, oszt nem lett belőle semmi. Egy lotoskát akartam megvenni, oszt még annyi haszon se volt egy hét alatt. Hát ez Karnevál?

Begyün hozzám egy legényke oszt nagyhetykén kér öt centér Bull Durhám dohányt meg egy pánt sert. Oszt elkezd nagyba fütyülni. Csiba te! — mondok. Egy Bull Durhámért meg egy pánt serért nem lehet itt fütyülni.

A Medecinrül is idetévedtek a legénykéék. De alig rakom ki a bárta a szkunert, hát máris nó táznak. Aszongya az egyik, hogy "magosan repül a daru". Nono, csak lassan a testtel, mert egy szkuner serért még nem lehet itt magosan repülni. Hogy oszt igen szájalt az egyik, hát megmutattam nekik, hogy kell alacsonyan repülni. De még ők haragudtak; mer aszongya a Medecinen jobb világ van.

Hej, mert kutya nehéz a szalonos ur élete!

Könyvkereskedésben.

Bakfis: Kérem, nagyon szeretném, ha még ma megkaphatnám a Dóczy "Csók"-ját?

Segéd: Azzal, sajnálatomra, nem szolgálhatok, mert éppen ma reggel elfogyott. De ha parancsolja, szolgálhatok a Háffner csókjával.

— Háffner? Ilyen szerzöt nem ismerek! Ki az?

— Én vagyok, édes nagysád, szolgálatjára!



NE RONTSA EL OTTHONA DISZEIT.

Gáz szolgálat sohasem teszi tönkre szőnyegeit vagy függőnyeit.

Nem piszkítja be lakását vagy az utcát.

Ez Cleveland legtisztább, legjobb és legolcsóbb fűtőanyaga.

Clevelandot csak úgy tisztíthatja és tarthatja tisztán, ha most vezeteti be a gázt.

Élvezze a gáz szolgálat által nyújtott kényelmet és tisztaságot a hűvös tavaszi hónapok tartama alatt és fizesse a költséget könnyű részletekben a nyár folyamán.

Igy elő lesz készítve a jövő őszre.

Bővebb felvilágosításért írjon vagy telefonáljon "Good Service" szakaszunknak.

THE EAST OHIO GAS CO.

Main 6640

Central 9020





Háborus humor.

Magyarázat.

Dereshajtu, de még melegsze-mű magyarok ülnek a kecskelábu asztalnál egy üveg jó bicskanyító savanyúság mellett és a háborúról politizálnak. Azt kérdi Kuczik István Okos Göcz Balázstól:

— Azt mondja mán meg nekem komám: mi az a rendezett visszavonulás?

Okos Göcz billent a fejével és kifejti:

— Hát ez így van. Én vagyok én, maga az ellenség. Összegyö-vünk. Sturm. Én úgy nyakon su-hintom kendet, hogy cseng bele a füle. Akkor megkérdelem: — Elég vót-é, koma? — Kend azt mondja: — Elég. Oszt szépen megy tovább. Ez a rendezett visszavonulás. De ha nem mondja, hogy: elég, akkor addig ütöm, verem, míg el nem szalad, mint a kutya. E' meg mán a rendetlen visszavonulás.

Kuczik István csak hallgat. Tetszik is neki a magyarázat, meg nem is. Egyszerre fölveti a fejét:

— Jó, jó. De hát ha én se azt nem mondom, hogy: elég, se azt, hogy nem elég, hanem úgy visz-szaütök, hogy csakugy ropog, hát azt minek hívják?

Okos Göcz nem felel. Leereszti a fejét és hallgat. Kuczik István vár egy kicsinyég. Azután dia-dalmasan mosolyog:

— No hát, erre ugy-é nem tud megfelelni, komám!

Okos Göcz Balázs ránéz a komájára. A szeme villog, mint a parázs. De a hangja azért hüvö-sen nyugodt, mikor válaszol:

— Ha kend megüt engem, komám, mint ellenség, akkor én olyat ütök kendre, komám, hogy abban a minutában kiszáll belőle a lélek. Akkor oszt nem kérdez

többet semmit. Hát csak ezért nem felel az ember az ilyen hiába való kérdésre.

Elmaradt a kugliverseny.

Az orosz harctéren csönd van, — így jelentette ezt az utóbbi időben egyre-másra Höfer, — ez a csönd azonban egyszer sem volt fenéig tejföl. Ami odafönt csöndet jelent, az erre mifelénk még mindig szenzáció. A csönd annyiban volt csönd, hogy sem az oroszok, sem pedig mi nem készültünk nagyobb szabásu of-fenzivára. Hónapok óta állottak egymással szemben az ellenséges drótsövények, — a drótsövénye-ken túl lent a föld alatt, békés polgári foglalkozást üztek az em-berek. Borotválkoztak, hegedül-tek, régi ujságokat olvastak, ren-desen mosdottak, — szóval egész civil életet éltek. A háboru fur-csa tréfát csinált ezen a vidéken. A közeli falvakban letépte az üveges ablakráamákat, kiszakította az ajtószárnyakat, hóna alá ka-pott kályhát, asztalt, ágyat és kivitte a határba a föld alá. Kint a lövészárokból némelyik tiszt lakásba (puszta föld mind a négy oldala) egész csinos, rézvilincses ajtón keresztül jutott az ember. A közös tiszt étkezdében déli tí-zenkét órakor pontosan megszól-lalt a gong, amely ebédre hívta a tisztikart. A gongnak kissé tulságosan basszus volt a hangja, — tudniillik egy bádóg kály-haellenzőt püfölt a főzőkanállal a kuhár, ha készen volt az ebéd. Így éltek a földalatti városban. Mikor rájöttek, hogy a harc vonal sem ide sem oda nem akar el-mozdulni, — a kapitány kiadta a parancsot, hogy meg kell építeni az első kuglipályát. A bábok srappnell-hüvelyek voltak, köztük

a vezér egy 24-es orosz gránát-hüvely, a golyókat pedig úgy, ahogy fából forgaták.

Vasárnap délután két órára lett kitűzve az első kugliverseny. Első díj: egy üveg pezsgő, második díj: egy üveg bor, harmadik díj: elismerő oklevél.

Szabályszerű programm ké-szült, — a tisztek Bónis kadétot tippelték az első díjra. Ami igaz, igaz, — ez a gyerek tehetségesen kuglizik.

De megvan írva, hogy ember tervez és isten tegye akárhová őket, az oroszok támadnak.

Már reggel kilenc órakor olyan lövöldözés támadt az orosz rész-ről, hogy minden embert talpra kellett állítani, — bögték az orosz ágyuk, ropogott az egész horizont, — itt valami készül az oroszok részéről.

Ezért azután a kapitány még idejében kiakasztatott egy sze-rény kis táblát a kuglipálya be-járatánál:

“A kugliverseny közbejött aka-dályok miatt elmarad.”



Zöldben.

— Van pörkölt?

— Hova gondol, csak ma nyi-tottuk ki a vendéglőt.

Egy fürdőprospektusból.

— “Fürdőhelyünknek levegője olyan csodálatosan ózondus és egészséges, hogy itt mindenki a legrövidebb idő alatt hosszú kort érhet el.”

Zavar.

—: Hallom, megkérte a Gyé-mánt Ada kezét!

—: Igaz.

—: No és nem volt zavarban, mikor kirukkolt a kérésével?

—: Dehogy nem! A legna-gyobb anyagi zavarban voltam!

Bridgeport város és a M. B. B. Sz. letéti helye.
THE FIRST BRIDGEPORT NATIONAL BANK
 OF BRIDGEPORT, CONN.
 Main és Banks utcák sarkán.

CHARLES G. SANFORD, Elnök.
 F. N. BENHAM, Alelnök.
 P. W. WREN, Alelnök.
 O. H. BROTHWELL, Pénztárnok.
 H. C. WOODWORTH, Segéd-pénztárnok.
 F. N. BENHAM, Jr., Segéd-pénztárnok.
 F. W. HALL, Segéd-pénztárnok.

A bank elfogad betéteket kereskedők-től, egyesületektől, valamint magánosok-tól. — Üdvarias kiszolgálás.

SCHWARTZ B.

3330 E. 79 St., CLEVELAND, O.

KÖZJEGYZŐ. Fénstüldés a világ minden részébe.

HAJÓJEGYEK minden vonalra.
 Mindenféle ital kicsiben és nagyban.
 Vidéki megrendeléseket is elfogad.

Diszokmányt

rajzokat, festményeket, hirdéseket rajzol és fest
EMÉNY JÁNOS
 a nagy Dongó rajzolója.

Címe:
 Corner Buckeye Road. &
 East 89 P...
 CLEVELAND, O.

SCHWARTZ H. VILMOS

EGYVÉD ÉS HITES KÖZJEGYZŐ.
 Iroda: 304 Superior Ave., N. W.
 Lakása: 1832 East 101 Str.
 Telefon: Main 639 és Cent. 6906 K.
 Tel. Doan 2604-R és Princeton 2112-R.

JÓ BOR, JÓ EGÉSZSÉG!

2633 E. 89 St.
 An. Veterán Pesta hatvanaszor esküszök, hogy soha olyan jó bort nem ittam, mint Juhász Istvánál a Boltonon. Azért a ki jó bort akar inni, vegyen tőle. Atreca:
JUHÁSZ ISTVÁN corner Kennedy és E. 89 Str., CLEVELAND, O.

 Laczkó József híres ember:
 A szkunerre láncot nem ver,
 Bátran rakja ki a bárta.
 A mérges meg olyan nála,
 Hogy ki abból jól benyaka,
 Vén korában is fiatal.
 5107 Rawlings Av. Cleveland, O.

HOTEL MIDDLESEX
 Woodbridge-on (magyarul Ubrics) van Amerika egyik legiszább hotelja, a melynek **GALAJDA PISTA** a tulajdonosa. Valóságos minta-szálloda.
 Étél, ital s szivar olyan van nála, hogy az embernek hét rőfre nyulik utána a nyála.

A. STRASSBURGER and Co.
 Imakönyv, olvasmány, pipa, dohány és más hazai áru sohol nem kapható oly nagy választékban, mint nála.
 925 FIFTH AVE., PITTSBURG, PA.

Galbos János szalonjában Vigan szől a nótá.
 Pohár hozzá a heg-dő.
 A vonó a kóta.
 Aki hozzá betér,
 Meg nem bánja soha;
 Mert Galbos itala
 Nem hitvány mostoha.
GALBOS JÁNOS szalonja
 9204 Cumberland Av., Cleveland, O.

Verhovay Segélyegylet

A LEGRÉGIBB MAGYAR EGYESULET AMERIKÁBAN.
 Fizet 1000 dollár haláleseti illetéket.
 Fizet továbbá \$500 félszegélyt, \$300 csomkulási díjat és 3 évig betegsegélyt.
 Aki családját szereti, álljon be az egyesületbe. Minden felvilágosítást szivesem megad.

GÁBOR ISTVÁN
 FÖTITKÁR

3606 Fifth Ave. Pittsburgh, Pa.

ROTH BANKHÁZAI



PÉNZKÜLDÉS HAJÓJEGYEK
KÖZJEGYZŐI IRODA
HAZAI JOGI ÜGYEK

401-403 Jerome Ave.,
 McKeesport, Pa.
 110 Smithfield St.,
 Pittsburgh, Pa.

DEMCHÁK ISTVÁN
LEGNAGYOBB MAGYAR PÁLINKA KERESKEDÉSE.

HAZAI BOROK, SZILVÓRIUM, TÖRKÖLY, VALÓDI JAMAICA - RUM.
 AZ E. Á. BARMELY RÉSZÉBE KÜLD ITALT.

8933 BUGKEYE RD. (177 SQ. WOODLAND) CLEVELAND, O.

IRJON ÁRJEJEGYÉKÉRT

TALÁNYOK

Mi ez?

**Be
Be széd.**

A megfejtés díja: egy szép könyv.

A megfejtés beküldésének határideje: 1916 május 27.

A mult számban közölt talány megfejtése:

Sok kicsi sokra megy.

Helyes megfejtést küldtek be a következők:

Pap István, Kacsur Miklós, Nagy Péter, Kovács Sándor.

A jutalmul kitűzött könyvet Pap István (Berwick) nyerte meg.

VEGYES HIREK.

Pittsburghban gyűlés lesz nemsokára. Beszélni akarnak az együttműködésről. Hát helyes; mert eddig leginkább csak azt

tudtuk, hogyan kell együtt verekedni.

Az angolok nagyon irigyek a magyarokra. Azt mondják, hogy miért legyen csak nekünk Aradunk? Ók is csináltak egyet az irek rovására.

Roosevelt ezredes addig emlegette a háborút, hogy végül is kirántotta a politikai kardot. A világerő sem akar elnök lenni. Ugy éljen ő!

Az angolok annyira megharagudtak a németekre, hogy agyonlövöldözték az ireket. De persze az agyonlötteknek nem volt fegyverük.

Ötvenezer muszka fogoly Magyarországon akar maradni. Csodálatos! Magyarországon pedig sokan vannak olyanok, akik Muszkaország felé kacsintanak. Ki kellene őket cserélni a muszkákkal.

A Dongó hátralékosai bizonyára azt hiszik, hogy a Dongó is csinál holmi municions hasznot;

mert ha nem így lenne, akkor beküldenék a betegeket. Ma ritka ember mondhatja, hogy nem telik az ujságra. Ha pedig mondja, akkor nincs szerencséje az igazsághoz.

Rossz csőd.

— Mit számolgatsz Dolfi?

— Nem értem... A csődömből a hitelezőim kaptak 15%-ot, kellene, hogy nekem jusson nyolevanöt, de csak nyolevanhárom tudok kiszámítani.

JÓRAVALÓ MAGYAROK.

Tavaszi nyiltával jelentkeztek a fecskék egypár jóra való magyar képében. Legutóbb a következők szereztek előfizetőköt a Dongónak:

Gross Ádám Beaverfalls, Jesztreby Sándor Bridgeport.

Reméljük, hogy pünkösöd előtt többen is megszólalnak.

Nagyszerű Könyv Ingyen!

Aki megrendeli a Dongót és előfizet egész esztendőre két beteg dollárt, az ingyen megkapja a Dongó jubileumi számát, amelynek bolti ára két dollár. Siessen a rendeléssel, ameddig el nem fogy a könyv. A betegek erre a címre küldendők:

DONGÓ

10613 Earle Ave.

Cleveland, O.

A MAGYAR BANK

ÉS KERESKEDELMI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

küldte ki a háboru alatt Amerikába Németh Pétert, a Magyar Királyi Kereskedelmi Muzzeum levelezőjét s indította itt meg a hadikölcsönjegyzést.

A Magyar Bank és Kereskedelmi Részvénytársaság
valamint a Magyar Királyi Kereskedelmi Muzzeum

kezdeményező munkájának, áldozatkészségének és fáradozásának köszönhető, hogy az amerikai magyarság eddig több mint

Harminc Millió Koronát

lefektetett be hadikölcsönjegyzésekbe.

A Magyar Bank és Kereskedelmi Részvénytársaság

195 millió kor. alap és tartaléktőkével rendelkezik és egyike Magyarországnak legnagyobb és legszilárdabb alapon nyugvó pénzintézetének. Amíg akadnak magyar pénzeket kezelő hazafiaink Intézetek, amelyeknek igazgatói a magyar nemzet ellenségeinek kölesönt és munióit szállítottak, addig a Magyar Bank és Kereskedelmi Részvénytársaság — mint az évi hivatalos jelentésében olvashatjuk — 479 alkalmazottját küldte a harcmezőre, akik karddal a kezükben küzdenek a hazáért. Amíg az amerikai shrapnell, ágyu, tömegtelen fegyver ritkítja hősi testvéreink sorait, addig a

Magyar Bank és Kereskedelmi Részvénytársaság

hatalmas vagyonához méltóan igyekezett a könnyeket letörölni: saját hadikórházat létesített, amelyben amerikai magyarokat is gyógyítanak és e célra, mint kötelező évi hivatalos zárszámadásában kimutatja, 504,309 koronát áldozott.

A Magyar Bank és Kereskedelmi Részvénytársaság

fegyverrel küzdő, vitéz alkalmazottainak a háboru egész tartama alatt teljes összegben folyósítja fizetését és dacára óriási áldozatainak, az 1915-ik évben

13,090,991 korona 78 fillér

nyereséget ért el és a banknál elhelyezett takarékbetétek összege

97 millió korona

A hadikölcsön kibocsátásánál a Magyar Bank és Kereskedelmi Részvénytársaság rendkívül élénk tevékenységet fejtett ki és az állami zárszámadása szerint a II-ik hadikölcsönnél 36 millió, a III-ik hadikölcsönnél 85 millió koronát fektetett be a hadikölcsönjegyzést ért el.

A Magyar Bank

1915 december 31-ikén 42½ millió koronával rendelkezik a Magyar Banknál és ebből láthatják honfitársaink, hogy a Magyar Bank a magyar nemzetnek letéteményese. A Magyar Bank egyedüli hivatalos képviselője a magyar királyi kincstárnak és mint ilyen a magyar állammal állandó szerződéses viszonyban van. A Magyar Bank megszállott területeken a katonai főkormányzóság a Magyar Bankra bízta a dohán, a monopólium kezelését. Bízta tehát ön is megtakarított pénzét erre a hazafias, méltó intézetre.

A Magyar Bank és Kereskedelmi Részvénytársaság

4¼% kamatot fizet a takarékbetétek után. A Magyar Bank a magyar királyi magyaroknak és aki reá bízta pénzét, nemcsak a legbiztosabb befektetés eszközözt, hanem a magyar nemzet haladását is elősegíti.

Báró Burián István

eszászári és királyi közös külügyminiszter ur ő Excellenciája után a washingtoni nagykövetségünk és new yorki főkonzulátusunk közvetítésével SZIKRATÁVIRÁGAT ÉRKEZETT A MAGYAR BANK ÉS KERESKEDELMI RÉSZVÉNYTÁRSASÁGTÓL, Budapestről, mint a hadikölcsönök hivatalos jegyzési helyétől a negyedik magyar hadikölcsön kibocsátásáról.

A NEGYEDIK MAGYAR HADIKÖLCSÖN ÁRAI A KÖVETKEZŐK:
100koronás negyedik 6%-os adómentes hadikölcsönkötvény \$14.—

Minden 100 korona után 5½ százalékkal kamatozó magyar hadikincstári jegyek \$13.50-el fizetendők. Ezen hadikincstári utalványok csak a következő címletekben kaphatók:

2000 korona	\$ 270.00
5000 korona	\$ 675.00
10000 korona	\$1350.00
50000 korona	\$6750.00

Ezen hadikincstári utalványok 1926-ban minden m. kir. állampénztár és hivatalos jegyzési hely által teljes összegükben készpénzben be lesznek váltva.

FORDULJON AZ ITT HIRDETETT BANKÁROKHOZ ÉS PÉNZKÜLDÖKHÖZ.

Megbízottakat keresünk Amerika minden részében.
Mindennemű felvilágosítással készségesen szolgálunk.

a Magyar Bank és Kereskedelmi Részvénytársaság amerikai levezetője

NÉMETH PÉTER

155 SECOND AVENUE

NEW YORK, N. Y.

Telefon: Orchard 3192.

RUTKAY JENŐ 106 Avenue B New York, N. Y.
SWABACH & SON 1347 First Ave. New York, N. Y.
JOHN RIZSAK 127 Second St. Passaic, N. J.
CSIPÓ LAJOS 477 State St. Perth Amboy, N. J.
EMIL GERMANUS 185 Springfield Ave., 214 Ferry Street, Newark, N. J.
KRÉMER SANDOR 305 Woodbridge Ave. Chrome, N. J.
LEOPOLD GYULA 1318 W. Dakota St. Dayton, Ohio.
PEARL JÓZSEF 319 East 3rd St. 801 East 3rd St. South Bethlehem, Pa.
NYITRAY & POKORNY 85 French St. New Brunswick, N. J.
THE FIRST NATIONAL BANK OF NORTHFORK Northfork, W. Va.
JOHN KISS Kiss Building Northampton, Pa.
FIRST NATIONAL BANK OF KEYSTONE Keystone, W. Va.
NATIONAL BANK OF COMMERCE Williamson, W. Va.
EUGENE KLEIN 168 Center St. Massena, N. Y.
IMRE KIRÁLY 303 East 118th St. New York, N. Y.
NYERGES TESTVÉREK 1783 W. 25th St. Cleveland, O. Branch: Elyria, O.
ANTALICS & BÉKÁSSY Franklin, N. J.
THE PROVIDENT SAVINGS AND TRUST COMPANY 7th and Vine Sts Cincinnati, O.
THE STRUTHERS SAVINGS AND BANKING COMPANY Struthers, Ohio.
JOHN PHILIPOVIC 3611 N. Broadway St. Louis, Mo.
JOHN AMBRUS 2111 So. Broadway, East St. Louis, Ill.
FERDINAND S. ROBOTKAY 1683 Wright St. Chicago, Ill.
JOSEPH TACHOVSKY Delaware Ave. & 3d St., Palmerton, Pa.
R. GOSZTONYI Third & Linden St., So. Bethlehem, Pa.
JOSEPH M. MYERS 799. So. Main St. Phillipsburg, N. J.
B. L. NAMÉNYI 11 Exchange St. Buffalo, N. Y. Branch: 128 Military Road.
GARY NATIONAL BANK Gary, W. Va.
LAWRENCE SAVINGS & TRUST CO. New Castle, Pa.
KLEIN & IZAY 542 Factory St. Watertown, N. Y.
JOHN DEZSŐ 333 Hancock Ave. Bridgeport, Conn.
PETER BERBERICH 307 Court Block St. Paul, Minn.
FRANK BOLDIZSÁR 7783 E. 79th St. Cleveland, O.
A. METZNER West 25th St., Cleveland, O.